

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH BẮC GIANG**

Bản án số:10/2021/HS-PT

Ngày: 19 - 01- 2021

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH BẮC GIANG**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Xuân Thọ;

Các thẩm phán: Ông Nguyễn Gia Lương;

Ông Nguyễn Trung Thông.

- Thư ký phiên tòa: Bà Thân Thị Hải Minh - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Bắc Giang.

- Đại diện VKSND tỉnh Bắc Giang tham gia phiên tòa: Bà Lâm Thị Hồng - Kiểm sát viên trung cấp.

Ngày 19/01/2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Bắc Giang, xét xử phúc thẩm vụ án hình sự thụ lý số: 308/TLPT-HS ngày 01/12/2020 đối với bị cáo Hoàng Văn T. Do có kháng cáo của bị cáo Hoàng Văn T đối với bản án hình sự sơ thẩm số: 68/2020/HS-ST ngày 25/9/2020 của Tòa án nhân dân huyện LN, tỉnh Bắc Giang.

Bị cáo: Hoàng Văn T, sinh năm 1966 (có mặt).

Nơi cư trú: Thôn VP, xã TH, huyện LN, Bắc Giang; Nghề nghiệp: Làm ruộng; Dân tộc: Kinh. Giới tính: Nam; Quốc tịch: Việt Nam; Tôn giáo: Không; Trình độ văn hoá: 4/10; Đảng, đoàn thể: Không; Bố đẻ: Hoàng Văn L, sinh năm 1933 (đã chết); Mẹ đẻ: Giáp Thị T, sinh năm 1936; Vợ: Hà Thị H, sinh năm 1967; Con: Có 05 con (Con lớn, sinh năm 1984, con nhỏ, sinh năm 1994); Tiền án; Tiền sự: Không có.

Bị cáo được tại ngoại nơi cư trú

- Bị hại: Chị Nguyễn Thị C, sinh năm 1977 (có mặt).

Nơi cư trú: Thôn VP, xã TH, huyện LN, Bắc Giang;

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ:

Anh Hoàng Văn K, sinh năm 1978 (có mặt).

Nơi cư trú: Thôn VP, xã TH, huyện LN, Bắc Giang;

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo nội dung bản án dân sự sơ thẩm, các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Do có mâu thuẫn từ việc tranh

chấp mảnh đất có diện tích 3.074m² đã được Ủy ban nhân dân huyện LN, tỉnh Bắc Giang cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất theo quyết định số 532 ngày 23/4/2012 cho gia đình chị Nguyễn Thị C, sinh năm 1977 trú tại thôn VP, xã TH, huyện LN. Khoảng 09 giờ ngày 22/5/2020 Hoàng Văn T, sinh năm 1966 ở cùng thôn, đến nhà chị Nguyễn Thị C để gây sự, chửi bới và tuyên bố với chị Nguyễn Thị C là đến chiều cùng ngày sẽ chặt, phá hết số cây vải của gia đình chị Nguyễn Thị C, sau đó Hoàng Văn T đi về. Để thực hiện ý định trên sau khi từ nhà chị Nguyễn Thị C về đến khoảng 12 giờ cùng ngày, Hoàng Văn T cầm lấy 01 con dao (dạng liềm phát) có mũi dao cong, tổng chiều dài 52cm, phần rộng nhất của con dao có kích thước 05cm, phần lưỡi dao bằng kim loại, màu đen dài 41cm và được lắp cán bằng gỗ (tre) dài 23cm vào phần tay nắm dao bằng kim loại của gia đình, đi đến vườn vải của nhà chị Nguyễn Thị C, tại thôn VP, xã TH, huyện LN. Đến nơi Hoàng Văn T dùng con dao trên chặt đứt toàn bộ phần gốc cách mặt đất trung bình từ 15 cm đến 30cm của 11 cây vải, loại vải Thanh Hà của gia đình chị Nguyễn Thị C được trồng từ năm 2014 và chặt đứt vào phần gốc cách mặt đất từ 01mét đến 1,2mét 03 cây hồng của gia đình chị Nguyễn Thị C được trồng từ năm 1998. Sau khi chặt, phá xong toàn bộ số cây vải Thanh Hà và số cây hồng như trên, Hoàng Văn T đi về nhà mình có nói cho con trai là anh Hoàng Văn T1, sinh năm 1992 biết sự việc trên mà Hoàng Văn T vừa thực hiện, sau đó Hoàng Văn T đi lên xã LS, huyện SD để làm thuê. Buổi chiều cùng ngày, phát hiện vườn vải của gia đình bị kẻ gian chặt phá. Ngày 23/5/2020 chị Nguyễn Thị C đã làm đơn trình báo Công an xã T H và Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện LN đề nghị điều tra làm rõ đối tượng chặt phá vườn vải của gia đình và xử lý theo quy định.

Ngay sau khi tiếp nhận tin báo Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện LN đã tổ chức khám nghiệm hiện trường vụ việc, thu thập đồ vật tài liệu theo quy định. Biên bản khám nghiệm hiện trường vào hồi 11 giờ 30 phút ngày 23/5/2020 thể hiện:

Hiện trường vụ “Hủy hoại tài sản” xảy ra tại thôn VP, xã TH, huyện LN vào ngày 22/5/2020 được xác định tại vườn vải thiêu của gia đình chị Nguyễn Thị C, sinh năm 1977, tại thôn VP, xã TH, huyện LN, tỉnh Bắc Giang, tiếp giáp các hướng như sau:

- + Phía Bắc tiếp giáp với vườn cây ăn quả của gia đình chị Giáp Thị T, sinh năm 1972, trú tại thôn VP, xã TH, huyện LN;

- + Phía Tây và Nam tiếp giáp với suối VP, xã T H- Lục Ngạn;

- + Phía Đông tiếp giáp tuyến đường liên xã T Hđi xã P V huyện LN;

Vườn cây ăn quả của gia đình chị Nguyễn Thị C được trồng nhiều loại cây khác nhau, bao gồm: Cây vải Thanh Hà, cây hồng... Trong đó có 11 cây vải bị chặt đứt ngang gốc, loại vải Thanh Hà gồm 7 cây to có kích thước cao nhất 170cm, đường kính cây 13cm (gốc cây), tán cây rộng 180cm; 04 cây vải nhỏ có kích thước cao 120cm, đường kính gốc cây 10cm, tán rộng 140cm và 03 cây hồng trong đó có

02 cây to cao 07 mét đường kính gốc 25cm; 01 cây nhỏ cao 06 mét đường kính gốc 18cm, toàn bộ cây hồng bị chặt đứt ngang gốc.

Ngày 04/6/2020, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện LN, ra Quyết định Yêu cầu định giá tài sản số 362/YC-CSĐT gửi yêu cầu Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự để định giá giá trị thiệt hại gồm: 11 (mười một) cây vải Thanh Hà trồng từ năm 2014 và 03 (ba) cây hồng trồng từ năm 1998 tại thời điểm bị thiệt hại.

Ngày 05/6/2020 Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự huyện LN kết luận định giá tài sản số 73/KL-HĐ. Kết luận giá trị 11 (mười một) cây vải Thanh Hà trồng từ năm 2014 và 03 (ba) cây hồng trồng từ năm 1998 ở thời điểm hủy hoại có giá trị là 6.216.500 đồng (Sáu triệu hai trăm mười sáu nghìn năm trăm đồng).

Quá trình điều tra vụ án ngày 21/6/2020, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện LN có Công văn số 749/CV-CSĐT đề nghị Chi nhánh Văn phòng Đăng ký đất đai huyện LN, tỉnh Bắc Giang cung cấp thông tin về mảnh đất trên cùng Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất mang tên Nguyễn Thị C, sinh năm 1977, trú tại thôn VP, xã TH, huyện LN, tỉnh Bắc Giang (CMND số: 121730271 ngày cấp 19/12/2011) chồng là Hoàng Văn K, sinh năm 1978 trú tại thôn VP, xã TH, huyện LN, tỉnh Bắc Giang để phục vụ công tác giải quyết vụ án.

Ngày 30/6/2020 Chi nhánh Văn phòng đất đai huyện LN, tỉnh Bắc Giang có Công văn số 42/CV-VPĐK trả lời xác định: Việc cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất cho hộ bà Nguyễn Thị C, chồng là Hoàng Văn K với diện tích 3.134 mét vuông, bao gồm (đất ở tại nông thôn: 60 mét vuông; đất cây lâu năm 3.074 mét vuông) theo sổ vào sổ CH000175, số seri BI 827204 tại Quyết định số 532/QĐ-UBND ngày 23/4/2012 của UBND huyện LN là đúng theo quy định của pháp luật. Chi nhánh Văn phòng Đăng ký đất đai huyện LN đã kiểm tra hồ sơ lưu trữ, thông tin sổ địa chính cho thấy từ thời điểm cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất cho hộ bà Nguyễn Thị C chồng là Hoàng Văn K cho đến nay thửa đất chưa làm thủ tục đăng ký biến động (thay đổi) về quyền sử dụng đất.

- *Đối với vật chứng vụ án gồm:* Quá trình điều tra ngày 19/6/2020 Cơ quan điều tra thu giữ 01(một) con dao (dạng liềm phát) có mũi dao cong, được lắp cán gỗ (tre) màu vàng, tổng chiều dài con dao 52cm, phần rộng nhất của con dao có kích thước 05cm, phần lưỡi dao bằng kim loại, màu đen có chiều dài 41cm và được lắp cán gỗ (tre) dài 23cm vào phần tay nắm dao bằng kim loại do Hoàng Văn T giao nộp, được chuyển đến kho vật chứng thuộc Chi cục Thi hành án dân sự huyện LN theo quy định.

Về trách nhiệm bồi thường dân sự : Sau khi sự việc xảy ra chị Nguyễn Thị C có đơn yêu cầu Hoàng Văn T phải bồi thường cho gia đình chị số tiền 10.000.000

đồng (Mười triệu đồng) đến nay Hoàng Văn T chưa bồi thường cho gia đình chị Nguyễn Thị C.

Tại bản cáo trạng số: 70/CT-VKS-LN, ngày 11 tháng 9 năm 2020 của Viện kiểm sát nhân dân huyện LN, tỉnh Bắc Giang truy tố bị cáo Hoàng Văn T về hành vi phạm tội “Huỷ hoại tài sản” theo khoản 1 Điều 178 Bộ luật hình sự.

Bản án số 68/2020/HS- ST ngày 25/9/2020 của Tòa án nhân dân huyện LN, tỉnh Bắc Giang đã quyết định:

Căn cứ khoản 1 Điều 178; Điều 48; điểm b, i, s khoản 1, 2 Điều 51; và Điều 38 Bộ luật hình sự; Khoản 2 Điều 136; Điều 333 và Điều 337 Bộ luật tố tụng hình sự; Điều 6; Điều 21, 23, 27 Nghị quyết số 326/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của uỷ ban thường vụ Quốc hội qui định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Toà án.

1. Tuyên bố bị cáo Hoàng Văn T phạm tội “Huỷ hoại tài sản”.

Xử phạt: Hoàng Văn T 06 (sáu) tháng tù về tội “Huỷ hoại tài sản”, thời hạn tù tính từ ngày bắt thi hành án.

Ngoài ra bản còn tuyên về xử lý vật chứng, nghĩa vụ chịu án phí, quyền kháng cáo của bị cáo.

Ngày 05/10/2020, bị cáo Hoàng Văn T kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo không thay đổi, bổ sung, rút kháng cáo, bị cáo không cung cấp thêm được tài liệu, chứng cứ nào khác.

Bị cáo Hoàng Văn T trình bày: Khoảng 12 giờ ngày 22/5/2020, bị cáo có dùng dao (dạng liềm phát) thực hiện hành vi chặt 11 cây vải thiều Thanh Hà và 03 cây hồng là tài sản của gia đình chị Nguyễn Thị C là đúng. Bị cáo bị xét xử về tội huỷ hoại tài sản là đúng tội danh, tuy nhiên mức hình phạt mà bản án sơ thẩm tuyên đối với bị cáo là nặng, bị cáo xin giảm nhẹ hình phạt và xin hưởng án treo. Ngoài ra bị cáo không có yêu cầu nào khác.

Chị Nguyễn Thị C trình bày: Sau khi bị cáo Hoàng Văn T chặt phá cây của gia đình chị, bị cáo đã bồi thường số tiền 6.000.000 đồng, gia đình chị đã nhận đủ số tiền bị cáo bồi thường và không yêu cầu bồi thường thêm. Đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm xét xử vụ án theo quy định của pháp luật.

Anh Hoàng Văn K trình bày: Đồng ý với nội dung trình bày của chị Nguyễn Thị C, anh không thay đổi, bổ sung nội dung nào khác.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bắc Giang thực hành quyền công tố tại phiên tòa phát biểu ý kiến về việc giải quyết vụ án: Căn cứ vào kết quả xét hỏi tại phiên tòa, các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, bản án sơ thẩm tuyên phạt bị cáo Hoàng Văn T 06 tháng tù là phù hợp với tính chất nguy hiểm cho xã hội, hậu quả của hành vi phạm tội của bị cáo. Đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ vào điểm a

khoản 1 Điều 355, Điều 356 của Bộ luật tố tụng hình sự. Không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Hoàng Văn T, giữ nguyên bản án số 68/2020/HS- ST ngày 25/9/2020 của Tòa án nhân dân huyện LN, tỉnh Bắc Giang.

- Bị cáo Hoàng Văn T phải chịu 200.000 đồng tiền án phí hình sự phúc thẩm.

Sau khi đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bắc Giang trình bày luận tội, bị cáo, bị hại không tranh luận.

Bị cáo nói lời sau cùng: Bị cáo Hoàng Văn T xin giảm nhẹ hình phạt và xin hưởng án treo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về thủ tục tố tụng:

[1.1] Về tính hợp pháp của đơn kháng cáo: Đơn kháng cáo của các bị cáo đã được viết và nộp tại Tòa án nhân dân huyện LN, tỉnh Bắc Giang trong thời hạn kháng cáo theo đúng quy định tại khoản 1 Điều 333 Bộ luật tố tụng hình sự, kháng cáo của các bị cáo là hợp pháp. Hội đồng xét xử tiến hành xem xét giải quyết kháng cáo của các bị cáo theo trình tự phúc thẩm.

[2] Xét hành vi phạm tội của bị cáo, Hội đồng xét xử thấy: Bị cáo Hoàng Văn T và anh Hoàng Văn K (chồng chị Nguyễn Thị C) là quan hệ anh em ruột với nhau, nhưng do có xảy ra mâu thuẫn từ việc tranh chấp mảnh đất có diện tích 3.074m² đã được Ủy ban nhân dân huyện LN, tỉnh Bắc Giang cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất theo quyết định số 532 ngày 23/4/2012 cho gia đình chị Nguyễn Thị C, trú tại thôn VP, xã TH, huyện LN.

Khoảng 09 giờ ngày 22/5/2020 Hoàng Văn T, đến nhà chị Nguyễn Thị C gây sự, chửi bới và tuyên bố với chị Nguyễn Thị C là đến chiều cùng ngày sẽ chặt, phá hết số cây vải của gia đình chị Nguyễn Thị C, sau đó Hoàng Văn T đi về. Khoảng 12 giờ cùng ngày, Hoàng Văn T cầm theo 01 con dao (dạng liềm phát) có mũi dao cong, tổng chiều dài 52cm, phần rộng nhất của con dao có kích thước 05cm, phần lưỡi dao bằng kim loại, màu đen dài 41cm và được lắp cán bằng gỗ (tre) dài 23cm vào phần tay nắm dao bằng kim loại của gia đình, đi đến vườn vải của nhà chị Nguyễn Thị C, tại thôn VP, xã TH, huyện LN. Hoàng Văn T dùng con dao trên chặt đứt toàn bộ phần gốc cách mặt đất trung bình từ 15 cm đến 30cm của 11 cây vải, loại vải Thanh Hà của gia đình chị Nguyễn Thị C được trồng từ năm 2014 và chặt đứt vào phần gốc cách mặt đất từ 01m đến 1,2m 03 cây hồng của gia đình chị Hoàng Thị Châm được trồng từ năm 1998. Sau khi sự việc xảy ra,

ngày 23/5/2020 chị Nguyễn Thị C đã làm đơn trình báo Công an xã T H và Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện LN để giải quyết.

Tại bản kết luận định giá tài sản số 73/KL-HĐ, ngày 05/6/2020 của Hội đồng định giá tài sản huyện LN kết luận: Giá trị 11 (mười một) cây vải Thanh Hà trồng từ năm 2014 và 03 (ba) cây hồng trồng từ năm 1998 ở thời điểm bị hủy hoại có giá trị là 6.216.500 đồng (Sáu triệu hai trăm mười sáu nghìn năm trăm đồng).

Xét lời khai nhận tội của bị cáo tại Cơ quan điều tra cũng như tại phiên tòa sơ thẩm, phiên tòa phúc thẩm là hoàn toàn phù hợp với đơn trình báo, lời khai của người bị hại, người liên quan, phù hợp với biên bản xác định hiện trường, bản ảnh hiện trường và tang vật chứng của vụ án đã được thu giữ đủ căn cứ kết luận: Khoảng 12 giờ ngày 22/5/2020 Hoàng Văn T đã có hành vi cầm dao phát đi đến vườn cây của gia đình chị Nguyễn Thị C ở cùng thôn chặt, phá toàn bộ 11 cây vải Thanh Hà và 03 cây hồng. Tổng số tài sản có giá trị thiệt hại 6.216.500 đồng (Sáu triệu hai trăm mười sáu nghìn năm trăm đồng).

Như vậy hành vi nêu trên của bị cáo Hoàng Văn T đã cấu thành tội “Hủy hoại tài sản”, tội phạm và hình phạt được quy định tại khoản 1 Điều 178 Bộ luật hình sự. Hành vi phạm tội của bị cáo với lỗi cố ý, nguy hiểm cho xã hội, gây mất trật tự trị an ở địa phương xâm phạm đến quyền sở hữu tài sản của người khác, đặc biệt tài sản bị cáo hủy hoại là cây ăn quả có giá trị kinh tế của địa phương nói chung và của gia đình chị Nguyễn Thị C nói riêng, gây Hoàng Văn T lý hoang mang, lo lắng cho người dân, bản án sơ thẩm xét xử bị cáo về tội “Hủy hoại tài sản” theo quy định tại khoản 1 Điều 178 là có căn cứ, đúng người, đúng tội, không oan.

[3] Đánh giá, nhân thân, tính chất mức độ hành vi phạm tội các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo thì thấy:

Tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo Hoàng Văn T phạm tội không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự quy định tại Điều 52 Bộ luật hình sự.

Tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Quá trình điều tra, truy tố, xét xử bị cáo Hoàng Văn T tỏ thái độ khai báo, ăn năn hối cải, phạm tội lần đầu thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, bị cáo đã bồi thường khắc phục hậu quả cho người bị hại, nên được áp dụng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại Điểm b, i, s Khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Chị Nguyễn Thị C là người bị hại và anh Hoàng Văn K là người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đều đã xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo, nên bị cáo được áp dụng khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự và xử phạt bị cáo 06 tháng tù là phù hợp, tương xứng với tính nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội, nhân thân, các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo. Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo không có tình tiết giảm nhẹ mới, vì vậy không có căn cứ để chấp nhận kháng cáo của bị cáo.

Án phí hình sự phúc thẩm: Do kháng cáo của bị cáo không được chấp nhận nên bị cáo phải chịu tiền án phí hình sự phúc thẩm theo quy định tại Điều 23 của Nghị Quyết số 326/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm a khoản 1, khoản 2 Điều 355, Điều 356 của Bộ luật tố tụng hình sự. Không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Hoàng Văn T. Giữ nguyên bản án hình sự sơ thẩm số 68/2020/HS- ST ngày 25/9/2020 của Tòa án nhân dân huyện LN, tỉnh Bắc Giang.

Căn cứ khoản 1 Điều 178; Điều 48; điểm b, i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; và Điều 38 Bộ luật hình sự; Khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; Điều 21, Điều 23 Nghị quyết số 326/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của ủy ban thường vụ quốc hội qui định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

1. Tuyên bố bị cáo Hoàng Văn T phạm tội “Huỷ hoại tài sản”.

Xử phạt: Hoàng Văn T 06 (sáu) tháng tù về tội “Huỷ hoại tài sản”, thời hạn tù tính từ ngày bắt thi hành án.

2. Án phí hình sự phúc thẩm: Bị cáo Hoàng Văn T phải chịu 200.000 đồng (Hai trăm nghìn đồng chẵn) tiền án phí hình sự phúc thẩm.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Án xử phúc thẩm có hiệu lực kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Bắc Giang;
- TA, VKS, CA huyện LN;
- Chi cục THADS huyện LN;
- Bị cáo;
- Lưu HS, HCTP.

**T.M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Xuân Thạo